

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ПОЛТАВСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ АГРАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Кафедра гуманітарних і соціальних дисциплін

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
(факультетська вибіркова навчальна дисципліна)
ПРАКТИКУМ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ

Розробник:
Назаренко Марина,
старший викладач кафедри гуманітарних і соціальних дисциплін

Полтава, 2023 р.

Назва навчальної дисципліни	Практикум з іноземної мови
Місце в індивідуальному навчальному плані здобувача вищої освіти	Факультетська вибіркова навчальна дисципліна
Назва структурного підрозділу	Кафедра гуманітарних і соціальних дисциплін
Контактні дані розробників, залучених до викладання	Назаренко Марина Миколаївна <i>Контакти:</i> ауд. 459, навчальний корпус №4 e-mail: maryna.nazarenko@pdaa.edu.ua сторінка викладача: https://www.pdau.edu.ua/people/nazarenko-maryna-mykolayivna
Рівень вищої освіти	Перший (бакалаврський) рівень
Спеціальність ОПП	035 Філологія ОПП Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська, 052 Політологія ОПП Політологія, 071 Облік і оподаткування ОПП Облік і оподаткування, 072 Фінанси, банківська справа та страхування ОПП Фінанси, банківська справа та страхування
Попередні умови для вивчення дисципліни	«Іноземна мова (за професійним спрямуванням)»

Заплановані результати навчання

Мета вивчення навчальної дисципліни: формування у здобувачів вищої освіти професійних мовних компетенцій, що сприятиме їхньому ефективному функціонуванню у культурному розмаїтті навчального та професійного середовищ.

Основні завдання навчальної дисципліни: набуття навичок практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, зумовленої професійними потребами; одержування новітньої фахової інформації через іноземні джерела; користування усним монологічним та діалогічним мовленням у межах побутової, суспільно-політичної та фахової тематики; переклад з іноземної мови на рідну текстів професійного характеру; реферування та анотування суспільно-політичної та фахової літератури рідною та іноземною мовами.

Компетентності:

загальні:

ЗКФК02. Здатність до самонавчання, самоорганізації та самовдосконалення.

ЗКФК07. Володіння різними видами спілкування, його стратегіями відповідно до психологічних та соціокультурних особливостей співрозмовників.

Програмні результати навчання:

ПРФК02. Вільно спілкуватися (усно й письмово) з тематичних питань державною та іноземною мовою; застосовувати на практиці знання про організацію ефективної міжкультурної комунікації.

Програма та структура навчальної дисципліни

5. Структура (тематичний план) навчальної дисципліни

Назви тем	Кількість годин							
	денна форма				заочна форма			
	усього	серед них			усього	серед них		
		л	п	с. р.		л	п	с. р.
Тема 1. Долаючи мовні бар'єри.	16	2	4	10	14	2	2	20
Тема 2. Настрої та почуття.	28	4	4	20	14	2	2	18
Тема 3. Гроші. Види заробітку. Професії.	26	2	4	20	12	2	-	18
Тема 4. Мій дім.	16	2	4	10	10	-	-	18
Тема 5. Сучасне життя.	16	2	4	10	10	-	-	18
Тема 6. Подорожі.	18	4	4	10	10	-	-	18
Усього годин	120	16	24	80	120	6	4	110

Оцінювання результатів навчання

Оцінювання результатів навчання

Програмні результати навчання	Форми контролю
ПРФК02. Вільно спілкуватися (усно й письмово) з тематичних питань державною та іноземною мовою; застосовувати на практиці знання про організацію ефективної міжкультурної комунікації.	Виконання навчальних завдань на практичних заняттях, виконання завдань самостійної роботи (резюме, вправи, есе), тестування.

Форми контролю результатів навчання

Програмні результати навчання	Форми контролю результатів навчання			Разом
	Виконання навчальних завдань на практичних заняттях	Виконання завдань самостійної роботи	Тестування	
ПРФК02.	30	30	40	100

Схема нарахування балів з навчальної дисципліни

Назва теми	Форми контролю			Разом
	Виконання практичних завдань	Перевірка самостійної роботи	Тестування	
Тема 1. Долаючи мовні бар'єри.	5	5		15

Тема 2. Настрої та почуття.	5	5	40	15
Тема 3. Заробіток на проживання.	5	5		15
Тема 4. Мій дім.	5	5		15
Тема 5. Сучасне життя.	5	5		15
Тема 6. Подорожі.	5	5		25
Усього балів	30	30		100

Критерії та шкала оцінювання виконання навчальних завдань на практичних заняттях для здобувачів вищої освіти

Кількість балів	Критерії оцінювання
5	Практичне завдання виконано правильно; ЗВО вправно застосовує навички спілкування в усній та письмовій формі іноземною мовою, а також набуті теоретичні знання для розв'язання практичних завдань та змістовної інтерпретації отриманих результатів; демонструє базові навички креативного та критичного мислення у дослідженнях та професійному спілкуванні; виявляє навички самостійної роботи, гнучкого мислення, відкритості до нових знань.
3-4	Практичне завдання виконано правильно, мовне оформлення відповідей потребує коригування; ЗВО застосовує навички спілкування в усній та письмовій формі іноземною мовою, а також набуті теоретичні знання для розв'язання практичних завдань та змістовної інтерпретації отриманих результатів; демонструє базові навички креативного та критичного мислення у дослідженнях та професійному спілкуванні; виявляє навички самостійної роботи, гнучкого мислення, відкритості до нових знань.
1-2	Практичне завдання виконано фрагментарно; ЗВО демонструє недостатній рівень застосування навичок спілкування в усній та письмовій формі іноземною мовою, а також набутих теоретичних знань для розв'язання практичних завдань та змістовної інтерпретації отриманих результатів; демонструє недостатній рівень базові навички креативного та критичного мислення у дослідженнях та професійному спілкуванні; виявляє недостатній рівень навички самостійної роботи, гнучкого мислення, відкритості до нових знань.
0	Практичне завдання не виконано або виконано неправильно; ЗВО не демонструє навички спілкування в усній та письмовій формі державною мовою, а також набуті теоретичні знання для розв'язання практичних завдань та змістовної інтерпретації отриманих результатів; не демонструє базові навички креативного та критичного мислення у дослідженнях та професійному спілкуванні; не виявляє навички самостійної роботи, гнучкого мислення, відкритості до нових знань.

**Критерії та шкала оцінювання виконання завдань самостійної роботи
для здобувачів вищої освіти**

Кількість балів	Критерії оцінювання
5	Здобувач вищої освіти проявив відмінне самостійне вміння перекладати тексти у відповідності до комунікативного завдання, правильно використовуючи лексичні одиниці та граматичні структури, чим досягається одержання наступного програмного результату: - проводити літературний пошук українською та іноземною мовою та аналізувати отриману інформацію.
4	Здобувач вищої освіти проявив добре вміння самостійно перекладати тексти, допускаючи при цьому ряд помилок при використанні вивчених граматичних структур. Допущені помилки не порушують сприйняття тексту, чим досягається одержання наступного програмного результату: - не повністю демонструвати вміння проводити літературний пошук українською та іноземною мовою та аналізувати отриману інформацію.
2-3	При самостійному перекладі текстів проявлені знання свідчать про: - задовільне вміння проводити літературний пошук українською та іноземною мовою та аналізувати отриману інформацію.
1	При перекладі текстів проявлені знання свідчать про: - недостатнє вміння проводити літературний пошук українською та іноземною мовою та аналізувати отриману інформацію.

**Критерії та шкала оцінювання виконання тестових завдань
для здобувачів вищої освіти**

Кількість балів	% кількості правильних відповідей	Критерії оцінювання
36-40	75-100	Здобувач вищої освіти безпомилково або з незначною кількістю помилок використовує лексичні одиниці та граматичні структури, що свідчить про високий рівень навичок професійної комунікації і вміння вільно спілкуватися іноземною мовою письмово у професійній діяльності.
26-35	50-74	Здобувач вищої освіти при розв'язанні тестів допускає помилки і не повністю демонструє вміння вільно спілкуватися іноземною мовою письмово у професійній діяльності, що свідчить про добрий рівень навичок професійної комунікації.
11-25	25-49	При розв'язанні тестів проявлені знання свідчать про: - задовільне вміння вільно спілкуватися іноземною мовою письмово у професійній діяльності; - задовільний рівень навичок професійної комунікації.
0-10	0-24	При розв'язанні тестів здобувач вищої освіти допускає значну кількість помилок, що свідчить про: - недостатнє вміння вільно спілкуватися іноземною мовою письмово у професійній діяльності; - низький рівень навичок професійної комунікації.

Трудомісткість

Загальна кількість годин – 120.

Кількість кредитів – 4,0.

Форма семестрового контролю – залік.

Політика навчальної дисципліни

Відвідування занять є обов'язковим. У разі відсутності здобувача вищої освіти на практичних заняттях з поважної причини (документальне підтвердження) надається право відпрацювати пропущене заняття, у разі відсутності без поважних причин – здобувач вищої освіти не одержує бали за практичне заняття і позбавлений права на їхнє відпрацювання.

Усі завдання, передбачені програмою, мають бути виконані у встановлений термін. За використання телефонів і комп'ютерних засобів без дозволу викладача, порушення дисципліни здобувач вищої освіти отримує на занятті 0 балів. Списування під час виконання тестових завдань, практичних завдань та завдань екзаменаційної роботи заборонені. Мобільні пристрої дозволено використовувати лише під час онлайн-тестування. Документи стосовно академічної доброчесності наведені на сторінці АКАДЕМІЧНА ДОБРОЧЕСНІСТЬ ПДАУ: <https://www.pdaa.edu.ua/content/akademichna-dobrochesnist>.

На здобувачів вищої освіти поширюється право про визнання результатів навчання, набутих у неформальній / інформальній освіті, перед опануванням цієї навчальної дисципліни. Визнання набутих результатів навчання або відмова у їх визнанні, набуття відповідних результатів навчання можливе після успішного опанування курсів (з документальним підтвердженням) на різноманітних навчальних платформах, зокрема: Prometheus, Coursera тощо. Особливості неформального / інформального навчання регламентовані Положенням про порядок визнання результатів навчання, набутих у неформальній та інформальній освіті, здобувачами вищої

освіти Полтавського державного аграрного університету
<https://www.pdau.edu.ua/sites/default/files/node/5555/polozhennyaproporyadok22.pdf>

Додаткові матеріали для представлення навчальної дисципліни:

Презентації, словники, відеоролики.

Рекомендовані джерела інформації

Основні

1. Верба Г. В., Верба Л. Г. Граматика сучасної англійської мови : довідник. Київ : ВП Логос-М, 2020. 348 с.
2. Evans V., Obee B. Upstream (Upper Intermediate B2+) Student's book. Newbury : Express Publishing, 2018.
3. Evans V., Obee B. Upstream (Upper Intermediate B2+) Workbook. Newbury : Express Publishing, 2018.
4. Misztal M. Tests in English. Thematic Vocabulary. Київ : Знання, 2019. 352 с.
5. Murphy R. English Grammar in Use (Intermediate). The Fifth Edition. Cambridge : Cambridge University Press, 2019.

Додаткова навчальна література

1. Назаренко М. М. Особливості використання аудіовізуального методу при вивченні іноземної мови у багатонаціональній аудиторії. Наукові записки Національного університету "Острозька академія". Серія "Філологічна" : збірник наукових праць /

- укладачі : І. В. Ковальчук, Л. М. Коцюк, О. Ю. Костюк. Острог : Видавництво Національного університету “Острозька академія”, 2017. Вип. 64. Ч. 2. 226 с. С. 39-41.
2. Назаренко М. М. Труднощі перекладу текстів політичних промов. Вісник Луганського національного університету імені Тараса Шевченка (філологічні науки). 2018. №7 (321). С. 118-123.
3. Evans V., Obee B. Upstream (Upper Intermediate B2+) Test Booklet. Newbury: Express Publishing, 2018.

Інформаційні ресурси мережі Інтернет

FREE Online Translation. URL : <http://www.unlimited-translate.org/en/dictionaries/english-to-ukrainian/translate/%D1%81%D0>